



**Экономический и Социальный  
Совет**

Distr.: Limited  
28 March 2001  
Russian  
Original: English

**Для информации**

---

**Детский фонд Организации Объединенных Наций**

**Исполнительный совет**

**Ежегодная сессия 2001 года**

4–8 июня 2001 года

Пункт 4 предварительной повестки дня\*

**Резюме среднесрочных обзоров и основных оценок  
страновых программ**

**Центральная и Восточная Европа, Содружество Независимых  
Государств и государства Балтии**

*Резюме*

Настоящий доклад подготовлен во исполнение решения 1995/8 Исполнительного совета (E/ICEF/1995/9/Rev.1), в котором секретариату было предложено представить Совету резюме по итогам среднесрочных обзоров (ССО) и основных докладов по оценке страновых программ, указав, среди прочего, достигнутые результаты, извлеченные уроки, а также необходимость внесения каких-либо коррективов в страновые программы. Совет должен прокомментировать эти доклады и, в случае необходимости, представить секретариату руководящие указания. Представленные в настоящем докладе среднесрочные обзоры и оценки были проведены в 2000 году.

---

\* E/ICEF/2001/7.

## **Введение**

1. В 2000 году в рамках ни одной из страновых программ в регионе не было проведено среднесрочного обзора (ССО). В то же время в этом году открылись широкие возможности для пополнения данных путем проведения крупных глобальных мероприятий по контролю: проект «Образование для всех» (ОДВ), о котором сообщалось в предыдущем ССО и в документе об оценке (E/ICEF/2000/P/L.26) в период после начала проведения этого мероприятия в 1999 году и его продления на 2000 год; и проводившаяся в конце десятилетия оценка осуществления целей, поставленных на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей.

2. Большинство стран региона (за исключением Болгарии, Венгрии, Польши, Туркменистана, Хорватии и Эстонии) представили доклады о проводившейся в конце десятилетия оценке осуществления целей Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей. В процессе подготовки докладов не только были обновлены данные, основанные на 26 показателях, отобранных для оценки прогресса, но также укреплялись более тесные и более транспарентные отношения в связи с оценкой, существующие между различными министерствами и учреждениями в странах, проводящих работу по оценке, а также между поддерживающими их учреждениями Организации Объединенных Наций, неправительственными организациями (НПО) и другими организациями гражданского общества. Для восполнения пробелов в имеющихся данных в 10 нижеперечисленных странах были проведены групповые обзоры по множественным показателям (ГОМП): Азербайджан, Албания, Армения, Босния и Герцеговина, Грузия, Республика Молдова, Союзная Республика Югославия, Таджикистан, Узбекистан и Украина. Некоторые из результатов ГОМП свидетельствуют о наличии особо тревожных тенденций, которые будут определять направления осуществления программ и планов в области исследований, контроля и оценки. В рамках процесса ГОМП региональное отделение при поддержке штаб-квартиры провело три интенсивных однонедельных семинара для укрепления потенциала в рамках участвующих министерств и учреждений в области методологии проведения выборки и обследований, обработки данных, анализа данных и подготовки докладов.

3. В 2000 году было проведено несколько важных оценок мероприятий ЮНИСЕФ, особое внимание в рамках которых уделялось программам или проектам, осуществлявшимся в течение по крайней мере трехгодичного периода.

4. Первая программная оценка по окончании цикла в регионе была проведена в Турции по завершении страновой программы 1997–2000 годов. В настоящее время активно поощряются последующие программные оценки по окончании цикла, и большинство комплексных планов контроля и оценки (КПКО), разработанных в истекшем году, включают планы в отношении такой оценки. Первоначальные усилия Турции в этой области имеют большое значение. Это была первая в регионе попытка провести оценку всего программного цикла, которая создает прецедент для других программ. Если бы в Турции не произошло землетрясения, эта оценка по плану должна была бы стать фактической программной оценкой на конец цикла.

5. Другим важным аспектом оценки была программа семейного обучения в Румынии. Осуществление программы было начато в 1991 году и проводилось в три программных цикла. В рамках оценки не только были даны конкретные программные направления, но также инициирован более углубленный диалог между экспертами и участниками оценки в рамках прекрасно организованного семинара по обмену мнениями после оценки.
6. В 1995 году был разработан проект по охране окружающей среды Аральского моря и оказанию помощи региону (АСПЕРА). Многосекторальный подход этой программы охватывал области, наиболее близко расположенные к Аральскому морю в трех затрагиваемых проблемой странах — Казахстане, Туркменистане и Узбекистане.
7. На протяжении трех лет в Албании осуществляется глобальный проект в области образования, и оценка показала, что этот проект положительно влияет на учебу школьников и настроение учителей. Методология и результаты этой оценки послужат в качестве ценного ресурса для других образовательных программ, в первую очередь касающихся процесса обучения.
8. В седьмом докладе о региональном контроле, подготовленном в рамках проекта МОНЭЭ (контроль в Восточной Европе) в исследовательском центре ЮНИСЕФ в Инноченти и озаглавленном «Молодежь в изменяющихся обществах», особое внимание уделяется положению проживающих в регионе 65 млн. молодых людей в возрасте 15–24 года так называемого «переходного поколения».

## **Основные доклады по оценке страновых программ**

### **Оперативная оценка страновой программы правительства Турции/ЮНИСЕФ (1997–2000 годы)**

9. Отделение ЮНИСЕФ в Турции заключило договор с внешним консультантом для проведения внутренней оперативной оценки страновой программы сотрудничества правительства Турции/ЮНИСЕФ на 1997–2000 годы в июне-июле 2000 года. Указанное исследование охватывало следующие компоненты программы, призванные поддержать цели и задачи Конвенции о правах ребенка, Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Национальной программы действий (НПД) Турции:
  - a) мобилизация гражданского общества (поддержка участия общин и НПО);
  - b) поддержка в деле уменьшения неравенства между регионами и городами;
  - c) социальные исследования и контроль;
  - d) планирование и разработка политики.
10. В связи с двумя крупными землетрясениями в Турции в 1999 году ЮНИСЕФ разработал План оказания помощи турецким детям (ППТД), который включен в оценку в силу масштабов охвата (200 000 семей) и объема

задействованных средств (15,5 млн. долл. США). Исследование было предназначено для оценки эффективности проекта программы и стратегий для того, чтобы в предстоящем программном цикле можно было внести соответствующие изменения.

11. В основу оценки были положены ежегодные доклады, ССО, исследовательские обзоры, проведенные в 1997–2000 годах, статистические доклады по Турции и доклады о существующем положении. Осуществление страновой программы оценивалось на основе качественных норм, таких, как актуальность, адекватность, предусматривающие широкое участие, подходы, поддержка децентрализации, способность к корректировке в зависимости от потребностей женщин и детей, которые могут возникнуть в ходе осуществления программы, и другие исключительно важные требования в отношении поощрения целей двух указанных конвенций. Хотя предполагалось провести более комплексную оценку программы, в силу чрезвычайных обстоятельств, вызванных землетрясением, оценка была проведена в форме теоретического исследования и консультаций с партнерами.

12. Выводы оценки показали актуальность целей и задач программы, принятой на основе НПД и Конвенции о правах ребенка. Поставленные задачи были признаны осуществимыми и в должной степени отвечающими потребностям бенефициаров через вспомогательные проекты в области первичного медико-санитарного обслуживания (ПМСО), питания, образования и т.д., включая конкретные для соответствующего района решения этих проблем в их пространственном аспекте. В то же время по-прежнему считается, что необходимо разъяснять цели на этапе подготовки страновых программ, с тем чтобы можно было обеспечивать более точный отчет об успехах или недостатках программы.

13. Однако разработка четырех программных областей для решения стоящих проблем вызвала трудности с увязкой, т.е. установлением прямой причинной связи между этими областями и целями.

14. В ходе оценки было установлено, что кампании информационно-пропагандистского характера, проводимые для повышения уровня осведомленности о Конвенции о правах ребенка и для развития стратегического сотрудничества с правительством и гражданским обществом в рамках дополнительных функций принесли положительные результаты. Совместные мероприятия информационно-пропагандистского характера ЮНИСЕФ, средств массовой информации и гражданского общества, проводимые на протяжении ряда лет, стали в этот период проявлением политической воли правительств, выразившейся в принятии касающейся детей политики и связанных с ними законодательных актов.

15. Страновая программа была скорректирована с учетом сокращения правительственных расходов в социальном секторе путем принятия в ее рамках мер, которые должны позволить расширить роль общины. Эти меры включали в себя: а) уделение повышенного внимания деятельности на уровне деревень, например системе ПМСО и направлений к другим врачам-специалистам, что позволяет более эффективно и более экономично удовлетворять существующие у людей потребности; б) установление более прочных отношений межсекторального сотрудничества и взаимодействия с общинными лидерами и добровольцами в контексте оказания социальных услуг; и в) возрождение

активного участия населения, присущего культуре народа, например *имесе*, или проводимая в общинах работа на общественно-добровольных началах.

16. Исследовательская часть программы включала в себя в основном базовые исследования, касающиеся разработки экспериментальных проектов. Теперь информация будет обобщена и использована для создания социально-экономической и демографической картины групп риска и определения их на уровне семей для обеспечения более узкой направленности программы. Географическая информационная система (ГИС), использовавшаяся для районов, в которых произошло землетрясение, представляет собой подходящий инструмент и будет применяться для выполнения этой задачи.

17. Пока что помощь в связи с процессом децентрализации ограничивалась практическими примерами экспериментальных проектов на местной основе в провинциях с местным управлением и осуществлением межсекторальных программ. В ходе осуществления программ на местной основе были извлечены некоторые важные уроки: а) уровень провинций и районов является естественным для интеграции и активизации межсекторальных мероприятий; б) местные органы управления оперативно принимают на вооружение отражающие качество жизни социальные показатели в качестве программы развития после проведения анализа существующего положения, поддерживаемого соответствующим исследованием; и с) культура и системы социальной поддержки населения могут быть богатыми источниками методов для мобилизации участия общин, обеспечения совместного несения расходов по проектам и совместного их выполнения, а также для обеспечения устойчивого характера проектных инвестиций. Необходимо будет повысить актуальность поддержки процесса децентрализации в Турции путем использования представляемых материалов при обсуждении финансовых вопросов, особенно по бедным ресурсами районам, показатели уровня жизни которых являются самыми низкими.

18. В результате двух мощных землетрясений, потрясших Турцию в 1999 году, в программу работы были внесены два важных дополнения. В рамках ППТД отделение ЮНИСЕФ в Турции получило большой опыт в связи с осуществлением крупной программы чрезвычайной помощи. На основе этого опыта были разработаны новые программные аспекты, как-то психосоциальные мероприятия и практическое осуществление концепции создания для детей благоприятных условий, новые формы сотрудничества, новые технологии и новые программные ресурсы, которые могут найти свое место в следующей страновой программе.

19. Оценка предполагает большую степень непрерывности в использовании зарекомендовавших себя стратегий, извлеченных уроков и проверенных новаторских методов в следующем программном цикле. В рамках регулярной программы были продемонстрированы следующие направления работы и стратегии, которые доказали свою эффективность в Турции и будут продолжены в следующей программе:

а) информационно-просветительская работа и мобилизация общественности (особенно на начальном этапе программы);

б) соответствующая информационная инфраструктура для охвата широких кругов общественности;

с) укрепление потенциала партнеров по осуществлению (как на местном, так и на национальном уровнях);

d) межсекторальный подход к оказанию услуг, как, например, программы комплексной борьбы с детскими болезнями, ПМСО и система направления к другим врачам-специалистам, подготовка кадров по вопросам комплексного ухода за детьми младшего возраста и их развития (УДМВ)/обучение матерей, ясли и детские центры и т.д., которые доказали свою экономическую эффективность;

e) расширение возможностей общинных добровольцев и семей и обеспечение широкого участия населения, что позволяет общинным добровольцам и семьям принимать на себя ответственность за обеспечение своего собственного благополучия, включая принятие новых поведенческих моделей и инициирование спроса на услуги. Для этого в целях активизации процесса участия будут использоваться подходящие по культурным требованиям системы социальной поддержки, что позволит обеспечить устойчивость и эффективность с точки зрения затрат.

f) территориальное (на уровне провинций и районов) начало проведения программ и управление ими для обеспечения оптимального охвата/использования проводимых мероприятий с учетом степени сосредоточенности в соответствующих районах находящихся под угрозой групп населения, а также для повышения эффективности и результативности практического осуществления в результате укрепления подотчетности (местной) и контроля.

20. ЮНИСЕФ будет применять в Турции новаторские методы, опробованные в предыдущем цикле, как-то: психосоциальная поддержка, концепция создания благоприятных для детей условий и комплексное оказание услуг. Эти формы работы в качестве единого «пакета» будут включены в проект обеспечения подготовленности на случай стихийных бедствий и чрезвычайных положений, подлежащий утверждению административными органами правительств страны в качестве составного элемента мер по обеспечению подготовленности на случай стихийных бедствий. Кроме того, будут сохраняться и поддерживаться новые отношения сотрудничества, установившиеся с местными университетами, организациями добровольцев и международными учреждениями помощи, а также новыми донорами, предоставляющими ресурсы для программы. Использование новых технологий, таких, как веб-сайт «Сеть информации о детях в Турции» и ГИС, также будет продолжено для целей агитации и пропаганды и для дальнейшего развития стратегии и программы. В следующем программном цикле будет осуществляться развитие системы контроля и оценки для целей выполнения программы, управления ею и представления соответствующей документации по программе. Документация, связанная с программными процессами, практикой и издержками, будет полезной для пропаганды и более широкого применения новаторских форм работы.

### **Оценка программы семейного обучения (Румыния)**

21. ЮНИСЕФ начал осуществлять свою деятельность в Румынии в 1991 году и в настоящее время начинает свой третий программный цикл (2000–2004 годы). ЮНИСЕФ поставил перед собой капитальную задачу —

). ЮНИСЕФ поставил перед собой капитальную задачу — деятельность по нескольким различным направлениям для решения вопросов, касающихся образования детей в раннем возрасте, обучения родителей, общинного развития, организации образования в цыганских общинах, проблемы ВИЧ/СПИДа и подготовки «агентов перемен».

22. Предыдущий программный цикл (1995–1999 годы) пятилетнего проекта в области семейного обучения стал продолжением предыдущего проекта по обеспечению ухода за детьми в раннем возрасте и их развития (1991–1994 годы), который должен был обеспечить охват большего числа уездов и который в настоящее время ориентирован на укрепление семьи путем просвещения и обучения сотрудников служб помощи и других лиц, связанных со стратегиями и программами ухода за детьми, на различных уровнях. В рамках проекта были задействованы различные партнеры, включая министерство национального образования, министерство здравоохранения, министерство труда и социальной защиты, мэров, другие местные органы власти, НПО, церкви, просветителей, медсестер, социальных работников и родителей. Деятельность в рамках проектов была, в частности, сосредоточена на обучении агентов перемен (в основном директоров детских садов, учителей, школьных инспекторов, социальных работников, медсестер, мэров и т.д.) в контексте разработки и осуществления программы деятельности в интересах детей раннего возраста, обучения родителей, обучения по вопросам охраны здоровья и развития общин.

23. В ходе оценки было выявлено несколько сильных сторон программных стратегий: а) отбор основных правительственных и неправительственных учреждений и основных деятелей как партнеров в рамках программы; б) использование практики обучения обучающихся для создания множительного эффекта; и с) качественный выбор партнеров НПО для дополнения работы, выполняемой по проекту. Включение программных компонентов в существующую систему позволило использовать эффект масштаба и обеспечить устойчивость.

24. В то же время некоторые аспекты вызвали озабоченность: а) необходимость установления более четких целей; б) отсутствие стандартных средств оценки и контроля; с) недостаточная укомплектованность проекта кадрами; д) плохое состояние ясель; и е) малая результативность проекта для детей цыган.

25. В ходе оценки были четко сформулированы некоторые уроки, извлеченные в рамках осуществления проекта. Обеспечение руководящей роли в общинах и наличие нескольких сопутствующих проектов определяют успех программы. Кроме того, если не будут удовлетворены основные потребности в одежде и продовольствии детей из бедных общин, они не будут испытывать значительного интереса к учебе в школе. Другой извлеченный урок заключается в том, что обучение различных экспертов по уходу за детьми не гарантирует их сохранение в системе. Многие сотрудники, пройдя обучение, перешли на работу в другие проекты или изменили профессию.

26. В следующем программном цикле основное внимание в рамках проекта будет уделяться двум главным областям: уход за детьми в раннем возрасте и их развитие, организация дошкольного обучения, обучение родителей и участие детей; а также развитие общин в целях укрепления семей, включая расширение

возможностей «агентов перемен» и просвещение и развитие цыганской общины.

27. Группа пришла к выводу о том, что оценка столь обширной и многообразной программы после пяти лет ее осуществления требует по крайней мере трех недель, включая поездки по стране, для обеспечения фактической проверки деятельности в рамках программы и бесед с партнерами, а также несколько недель после этого для документирования и редактирования результатов.

28. По завершении оценки ее результаты использовались в ходе обзорного совещания с участием всех участников оценки, а также политических деятелей, отвечающих за политику в области ухода за детьми и образования. Использование оценки в качестве основы для обсуждения в рамках очень широкого по составу участников совещания можно считать весьма позитивным и его следует рассматривать как модель для других стран региона.

### **Оценка Проекта экологической и региональной помощи для района Аральского моря (региональный проект, в реализации которого участвуют Казахстан, Туркменистан и Узбекистан)**

29. Проект экологической и региональной помощи для района Аральского моря (АСПЕРА) был учрежден в 1995 году для рассмотрения положения женщин и детей, проживающих в районах, пострадавших от кризиса, охватившего Аральское море. Он охватывает области, ближе всего располагающиеся к Аральскому морю в каждой из трех пострадавших стран — в Казахстане, Туркменистане и Узбекистане. Программа включает пять компонентов: охрана здоровья матери; охрана здоровья детей, включая борьбу с диарейными заболеваниями (БДЗ) и острыми респираторными инфекционными заболеваниями (ОРЗ); вопросы питания, включая грудное вскармливание, малокровие и йодную недостаточность; базовое образование; и водоснабжение и санитария.

30. В 2000 году было принято решение о проведении оценки АСПЕРА, с тем чтобы обеспечить вклад в разработку новой программы на 2000-2004 годы. Оценка основывалась на тематическом анализе имеющихся документов, материалов и статистических данных; и на обсуждении с представителями различных участвующих в реализации проекта отделений ЮНИСЕФ, местных органов правительства, с работниками здравоохранения, директорами школ, представителями неправительственных организаций (НПО) и другими партнерами в трех странах. Были сделаны следующие основные выводы:

а) что касается первоначальных целей, то со всей определенностью можно сказать, что ЮНИСЕФ удалось обеспечить их достижение в областях иммунизации, БДЗ и грудного вскармливания. Это было обеспечено за счет предоставления адекватных финансовых и людских ресурсов, политической поддержки, определения четких целей и задач, налаживания надлежащих отношений с общественностью и ее мобилизации и за счет надлежащего использования информации для контроля;



b) большинство других первоначальных целей, касавшихся ОРЗ, охраны здоровья матери, малокровия, обусловливаемого нехваткой железа, йодной недостаточности, базового образования и водоснабжения и санитарии, достигнуто не было. Это явилось результатом установления нереалистичных или нечетких целей и — в случае образования и сектора водоснабжения и санитарии — результатом нехватки людских и финансовых ресурсов;

c) межсекторальный, межстрановой подход к управлению проектом на практике был заменен более узким многосекторальным, многострановым подходом;

d) эта программа содействовала укреплению потенциала на местном уровне и позволила охватить целевые группы иммунизацией, БДЗ, деятельностью по борьбе с младенческой и детской смертностью, поощрению грудного вскармливания и, в ограниченной степени, деятельностью в области сокращения показателей материнской смертности и ликвидации малокровия у детей и женщин;

e) структура управления не соответствовала поставленным задачам. Кроме того, необходимо улучшить нынешнюю координацию между ЮНИСЕФ, правительствами, неправительственными организациями (НПО) и другими международными партнерами;

f) объем мобилизованных у доноров средств в значительной мере не соответствовал запланированным показателям.

31. Многие рекомендации оценки были включены в новую программу, и по вопросам ОРЗ и профилактики и лечения малокровия будут проведены дополнительные исследования. Оценка также продемонстрировала возможность возникновения продовольственного кризиса в Узбекистане, и в ноябре было проведено исследование полусферы среднего и верхнего пояса. Незавершенная работа по вопросам ОРЗ, охраны здоровья матерей, малокровия, обусловленного нехваткой железа, йодной недостаточности, базового образования, гигиены и водоснабжения и санитарии является составной частью новой программы сотрудничества на 2000–2004 годы. Эта программа включает межсекторальные проекты, такие, как уход за детьми и их развитие в раннем возрасте. В рамках процесса планирования предпринимались попытки обеспечить четкий, реалистичный и поддающийся измерению характер целей. Также реализуются усилия по дополнительному расширению участия населения на уровне общин в процессе планирования, осуществления и контроля, однако эта деятельность варьируется по странам и проектам.

32. Политический процесс государственного строительства в трех странах не позволяет с полной определенностью предсказать, насколько такая межстрановая работа может быть эффективной в будущем. Хотя многие вопросы затрагивают все три страны, проблемы Аральского моря рассматривались по-разному. Однако в краткосрочной перспективе многие программные мероприятия осуществляются с участием технических сотрудников, представляющих правительства трех стран.

### **Оценка комплексного проекта просвещения (Албания)**

33. Осуществление комплексного проекта просвещения началось в 1997 году, и подготовительный период и два этапа программы были завершены к июню 2000 года. В рамках первого этапа при помощи проекта было охвачено шесть школ, а в рамках второго — десять. В рамках этого проекта с ЮНИСЕФ сотрудничали Институт педагогических исследований министерства просвещения Албании и Международный институт глобального просвещения, университет Торонто. Цель оценки заключалась в определении воздействия проекта на те классы, в которых применялся соответствующий подход и рекомендации о дальнейшем расширении деятельности.

34. Оценка включала анализ и обзор внутренней оценки, проводившихся в рамках первого этапа реализации проекта, а также оценку в рамках второго этапа. В качестве методологии для проведения исследований в основном использовался количественный анализ.

35. Цель комплексной программы обучения заключается в сочетании методологии группового обучения с такой концепцией просвещения, которая обеспечивает участие учащихся в процессе своего собственного обучения и поощряет систематический подход к просвещению. В Албании этот проект осуществлялся при помощи подготовки «мероприятий», которые могут проводиться на протяжении одного урока. Эти мероприятия предназначаются для достижения целей учебной программы по математике, природоведению, албанскому языку, обучению основам гражданственности и по истории/географии. Эти мероприятия не только затрагивают цели конкретного предмета, например части речи, но также и предоставляют учащимся возможности участвовать в диалоге по более общим вопросам, таким, как окружающая среда или охрана здоровья. При помощи педагогических мероприятий учащихся поощряют использовать их знания на практике.

36. Выводы оценки показывают, что по прошествии трех лет этот проект оказывает положительное воздействие на участвующих в нем учащихся и других лиц. Ниже представлен ряд выводов:

а) имелись свидетельства количественных изменений в таких областях, как участие в занятиях, улучшение навыков решения проблем, повышение степени терпимости к существующим различиям и укрепление чувства собственного достоинства, а также были получены устные сообщения об улучшении показателей успеваемости;

б) учащиеся с более низкой успеваемостью стали более активно участвовать в занятиях и в процессе освоения изучаемых предметов;

в) учащиеся принимали участие в мероприятиях по улучшению школ и общин и сообщали об улучшении отношений с другими членами семей;

г) учителя выразили чувство глубокого удовлетворения в связи с групповыми методами обучения и заявили о том, что им удобно работать с ними. Они охарактеризовали свою роль как посредников и лиц, участвующих в совместном процессе обучения, а не как преподавателей, просто передающих информацию;

е) учителя сделали вывод о том, что на осуществление комплексного проекта просвещения уходит больше времени по сравнению с более традиционной моделью, использовавшейся в прошлом. Однако все указали, что

этот метод гораздо более эффективен, в том что касается обеспечения участия учащихся в процессе обучения;

f) основная группа подготовила мероприятия, и преподаватели обеспечили их осуществление. Ряд преподавателей заявили, что им удобно работать со специально разработанными мероприятиями, однако для того, чтобы преподаватели могли создать потенциал для подготовки собственных мероприятий, необходимо обеспечить дополнительную степень объединения их усилий;

g) профессиональная подготовка рассматривалась в качестве чрезвычайно эффективного мероприятия в связи с созданием основы для обеспечения успеха этого проекта. Все заинтересованные лица выразили пожелание наладить более «продвинутую» профессиональную подготовку и обеспечить применение модели для подготовки преподавателей;

h) ресурсы для мероприятий были почти достаточными, и преподаватели, учащиеся и студенты проявляли изобретательность в ходе их мобилизации. Однако все заявили о необходимости получения большего объема технологических и информационно-справочных ресурсов для обеспечения непрерывного улучшения проекта;

i) директора школ, начальники районных отделов просвещения, представители министерства просвещения и Института педагогических исследований решительно выступали за осуществление проекта. Директоры школ и районных отделений просвещения пропагандировали подготовку без отрыва от производства в своих районах, и Институт выделил своим сотрудникам в составе основной группы время, необходимое для разработки мероприятий и оказания поддержки преподавателям, осуществлявшим проект;

j) как представляется, проект позволил активизировать усилия по пересмотру программы обучения в системе просвещения Албании;

k) как представляется, в результате этого проекта улучшились отношения в школах и общинах.

37. Оценка показала, что для проекта потребуется определенная форма внешней финансовой поддержки на протяжении не очень продолжительного периода времени с учетом нынешнего неустойчивого состояния системы просвещения Албании. Этот проект нельзя рассматривать в качестве средства быстрого решения существующих проблем. В соответствии с одним из центральных положений комплексной программы обучения необходимо обеспечить как широкий, так и повсеместный охват ее внедрения в рамках системы образования.

38. Данные о конечных бенефициарах этих перемен — охваченных учащихся — уже в полной мере свидетельствуют о признаках перемен и достижении целей, определенных в рамках этого проекта. В настоящее время в системе обучения Албании возник импульс, которому необходимо оказать определенную степень непрерывной поддержки на протяжении достаточно продолжительного периода времени. Уже существует импульс, действующий в отношении преподавателей, учеников и родителей и стимулирующий эти изменения в системе, в связи с чем потребуется обеспечить полную степень интеграции комплексного проекта обучения по всей системе. В конечном счете,

для ЮНИСЕФ будет очень эффективно с точки зрения затрат продолжать выполнять функции партнера и посредника до создания албанцами критической массы в системе просвещения Албании, которая обеспечит полную реализацию проекта их собственными силами.

39. В результате проведения оценки в 2001 году были определены несколько направлений реализации программы, которые включают добавление проекта по повышению квалификации преподавателей до начала работы совместно с педагогическими университетами, распространение сферы осуществления проекта на младшие классы, с первого по четвертый, и охват новых школ.

### **Положение молодежи в претерпевающих изменениях странах (проект мониторинга в странах Восточной Европы/Центр научных исследований «Инноченти»)**

40. Доклад о мониторинге в странах Восточной Европы за этот год посвящен положению 65 миллионов молодых лиц в возрасте 15–24 лет в регионе (1999 год). Это первое поколение выпускников школ после краха коммунизма, которому предстоит заняться поиском работы и принять решения, касающиеся семейной жизни. Поэтому итоги реформ прошлого десятилетия будут определяться в зависимости от того, что они дали этому поколению.

41. Из общей численности молодых лиц учатся 26 миллионов человек (41 процент), работают 21 миллион человек (32 процента) и не учатся и не работают 18 миллионов человек (27 процентов). Часто о членах этого поколения говорится как о естественных победителях процесса перехода, открытых для новых идей и способных адаптироваться к новым условиям. Однако они также являются первопроходцами этих возрожденных обществ. Эта роль ставит их на центральное место: с одной стороны, переходный период связан с особыми опасностями, а с другой — он предоставляет им особые возможности.

42. В докладе не только освещаются задачи, стоящие перед этим поколением, в нем также поколение переходного периода рассматривается в качестве огромного резерва региона в эпоху быстрых экономических и социальных преобразований. Доклад выходит за рамки представления о том, что молодежь является пассивным получателем благ, услуг и ценностей, в нем содержится призыв разработать отвечающие интересам молодежи стратегии, которые пойдут на пользу семьям, общинам и странам, а также самим молодым людям. В основе таких стратегий лежат две концепции: признание молодежи в качестве отдельной группы населения со своими собственными потребностями; и участие молодежи, включая конструктивный диалог с молодыми людьми, который обеспечит реальный вклад в процесс осуществления политических мер.

### **Вывод**

43. Страны, которые в этом году занимаются подготовкой своих рекомендаций по страновым программам и генеральным планов деятельности, приступили к разработке КПКО. Хотя в прошлом предпринимались попытки

разработать КПКО, не существовало четкого представления о цели этого мероприятия, что, в свою очередь, приводило к их недоиспользованию в качестве инструмента управления. В настоящее время положение меняется по мере того, как сотрудники программ получают больший объем информации о концепции и пользе такого перспективного плана, что, несомненно, позволит улучшить оценки в будущем.

44. Деятельность по наращиванию потенциала для сбора и анализа данных, подкрепляемая комплексными мероприятиями в области контроля (программа/кампания «Образование для всех» и обзор по состоянию на конец десятилетия) и учебными курсами, являющимися частью обследования по многим показателям с применением гнездовой выборки (ОПГВ), несомненно, позволит получить лучшие базисные данные, что, в свою очередь, обеспечит улучшение последующих оценок. Сохраняется потребность в последующей деятельности и повышении квалификации партнеров и сотрудников программ, которые участвовали в подготовке по вопросам ОПГВ.

45. По мере того, как программные структуры переходят от использования традиционного секторального подхода к использованию комплексного, основывающегося на учете прав подхода, оценки программ будут приобретать все большую важность с точки зрения подотчетности. В будущем больший акцент будет делаться на контроль и оценку эффективности самих рамок программы и стратегий, используемых для достижения результатов.